



Sinneringe? – Nid ring z finge!



Innerhalb der letzten Jahre hat die «Gwärbzytig» gelegentlich über «Boll – bei uns und anderswo» berichtet. Nun ist es allerhöchste Zeit, Sinneringen zu würdigen! Die Schreibweise des Ortsnamens ist seit seiner urkundlichen Ersterwähnung anno 1261, also 30 Jahre vor der Gründung der Eidgenossenschaft, in allerlei Varianten erhalten: Sineringen, Syneringen, Sinringen, Sinaringen, Singeringen, Sinnringen und Sinneringen.

Sinneringen war rund 1000 Jahre lang der bedeutendste Siedlungsort auf dem Gebiet der heutigen Gemeinde Vechigen und seiner näheren Umgebung! Bereits vor rund 2500 Jahren hausten keltische Siedler in bester Südhanglage nahe der «Sangeren»-Kiesgrube sowie im Gebiet «oberer Strassacher». Dies belegen archäologische Gräberfunde (mit Skeletten und Grabbeigaben) aus den Jahren 1860, 1871, 1878 und 1948. Die Gwärbzytig berichtete darüber in der Nr. 82 unter dem Titel «Dr ältischt Vechiger». Der erste Fundbericht spricht von «helvetischen» Gräbern in Sinneringen. – Immerhin knapp 2000 Jahre alt sind die römischen Fundgegenstände und Gebäude Spuren auf dem Gebiet der ehemaligen Viertelsgemeinde Sinneringen (Schlossgut und Hubel). Ein Keramikfund aus römischer Zeit, der heute neben manch anderen Fundgegenständen im Bernischen Historischen Museum lagert, trägt die Aufschrift

«SINNRINGEN». (Heutige Archäologen würden den Fundort nicht mehr direkt auf den Fundgegenstand schreiben.)

Auch aus der Völkerwanderungszeit um 500 n. Chr. sind auf dem Hubel Funde an den Tag gekommen.

Eine interessante Ergänzung: Es gab eine Zeit, in welcher vermutet wurde, Sinneringen könnte ein Vorgängerdorf namens «Seeringen» gehabt haben. Dazu folgendes: In urgeschichtlicher Zeit, nach dem Ende der letzten Eiszeit vor rund 10'000 Jahren, als das Gletschereis dahin geschmolzen war und seine mitgeschleppten Findlinge liegen und die Moränen stehen gelassen hatte, staute sich an der Endmoräne von Deisswil das Wasser so zurück, dass für längere Zeit der sogenannte «Worblensee» entstand. Seine Hinterlassenschaft waren der sumpfige Worboden sowie das Vechigen- und Sinneringenmoos. Ob nun vor etwa 6000 Jahren, als auf dem Gebiet der heutigen Schweiz die ersten Ufersiedlungen entstanden und die Sesshaftigkeit das Nomadenleben ablöste, ob dann auch am Worblensee – falls sein Wasser damals überhaupt noch nicht abgeflossen und versickert war, im Gebiet von Sinneringen, eine Siedlung namens «Seeringen» entstanden sei, ist zwar eine interessante Überlegung, jedoch durch keinerlei bisherige Funde, Pläne, Karten und Dokumente bestätigt und gehört, bis sich die Faktenlage zu

Inhaltsverzeichnis

Sinneringe? – Nid ring z finge!	1
Bauvorhaben «Kern Süd Boll»	10
Reihe Berufsbilder: Baumaschinenmechaniker/-in EFZ	13
Eidgenössische Abstimmung vom 25. September 2016	17
Lehrstellenverzeichnis	20

KREBS AG BOLL

Sanitäre Installationen

031 839 06 71 • krebs-ag.ch

Andreas Krebs
Tor- und Metallbau

Regionalvertretung
Hörmann 

KREBS

Lindentalstrasse 5
3067 Boll/Bern
Tel. 031 839 05 62
Fax 031 839 22 71
www.krebs-tore.ch
info@krebs-tore.ch


ZURICH®

Marino Morocutti
Vorsorgeberater
ZURICH, Generalagentur
Markus von Gunten AG
Hofgut
3073 Gümligen
Telefon 031 378 65 65
Fax 031 378 65 66
marino.morocutti@zurich.ch
[www.facebook.com/
agenturmarkusvongunten](http://www.facebook.com/agenturmarkusvongunten)

*Buchhaltung
Steuerberatung
Abschlussberatung
Unternehmensberatung
Liegenchaftsverwaltung*

**KURT
TREUHAND
GmbH**

*Bernstrasse 70, Postfach 298
3072 Ostermundigen 2
Telefon 031 931 57 55
contact@kt-gmbh.ch
Fax 031 931 09 79*

Geschäftsführung: *Christa Gerber-Kurt*

Mitglied TREUHAND | SUISSE



MITGLIED SCHWEIZERISCHER VERBAND DER IMMOBILIEN-TREUHANDER

PARKETT IM BAD?



SCHNEIDER | INTERIEUR & BODENBELÄGE

Ihr Spezialist für innovative
Lösungen berät Sie gerne!

Bernstrasse 20, Boll / Tel. 031 921 60 64
www.schneider-interieur.ch



seinen Gunsten geändert haben sollte, ins Reich der Sagen. Ernst Grunder, der bekannte Vechiger Lokalhistoriker, der 1903 die «Geschichte der Gemeinde Vechigen» herausgab, schreibt auf Seite drei: «... Wegen der Moräne bei Deisswil staute sich das Gletscherwasser an. Es entstand der Worblensee, der einen Arm ins Lindental entsandte ...». Weiter schreibt Grunder über «Die ersten Bewohner unseres Landes» und erwähnt dabei diverse heute noch bekannte Fundorte, aber von einem «Seeringen»* ist auch bei ihm nichts zu finden. Wahrscheinlich ist die «Seeringentheorie» in der Zeit um 1942 in die Welt gesetzt worden, nach der grossflächigen Überflutung des Vechigen- und Sinneringenmooses infolge sehr heftiger Sommergewitter. Noch im selben Jahr machte man sich im Zusammenhang mit den Meliorationsbestrebungen und der «Anbau-Schlacht» (Plan Wahlen) an die Entsumpfung des Moores, worauf der «Seeringen-See» nie mehr vollständig zu sehen war.



Ausschnitt aus dem Meier Weiss Atlas 1802

Aus alten Landeskarten, Plänen, Dokumenten und Gemälden geht hervor, dass **Sinneringen** ein sehr bedeutender Teil der Gemeinde Vechigen war!



Gemälde aus dem Jahre 1830 mit dem Titel «Aussicht von Sinneringen gegen die Alpen» von August von Bonstetten, Schlossherr zu Sinneringen (> aus Buch «Geschichte der Gemeinde Vechigen». Vgl. Infobox S. 5 unten)



Aussicht vom Schloss Sinneringen von Johann Ludwig Aberli (um 1762)

Bereits das älteste bekannte Vechiger Ortsnamenverzeichnis (> vgl. Abbildung Seite 9) aus dem Jahr 1723, verfasst von Pfarrer Daniel Müsli, unterteilt Vechigen in vier «Viertheil» bzw. «Viertel», nämlich den

I. Vechigen Viertel	(28 Häuser)
II. Sinneringen Viertel	(72 Häuser)
III. Utzigen Viertel	(54 Häuser)
IV. Berg-Viertel	(61 Häuser)

Im **Sinneringen Viertel** listet Pfarrer Müsli folgende Orte mit der Anzahl Häuser (total 72) auf:

Singeringen-Dorff:	21.	Im Boll:	4.
Nesselbank:	2.	Däntenberg:	7.
Höhen Rad:	1.	Hüttlin:	1.
Hohe liebe:	1.	Rüden:	2.
Stempach:	1.		
Lindenthal-Dorf u.p.	19.	Weidlin:	1.
Schlössli:	1.	Hohfurn:	1.
Louenen:	1.	auf d. Wart:	1.
Hohlen:	2.	Kalchern:	2.
Bütschrüthe:	2.	Hintermwald:	2.

Die Ortschaft Sinneringen mit ihren 21 Häusern (noch ohne das Schloss, das erst 1729 errichtet wurde) wird als Dorf bezeichnet, wogegen «Im Boll» (mit nur vier Häusern) damals höchstens als Weiler galt. Eines dieser vier Gebäude dürfte das Gasthaus Bären gewesen sein, ein weiteres das ehemalige Zollhaus (Zollstation des Staates Bern bis zur Gründung des Bundesstaates anno 1848), ferner die Schmitte, dazu ein weiteres Haus.

Boll war allerdings eine «bedeutende Wegkrezung», denn hier verlief nicht nur die Verbindungsstrasse von Bern und Ostermündigen her in Richtung Worb und oberes und unteres Emmental, sondern es trafen auch der Weg von Burgdorf durch das Lindenthal sowie derjenige vom Wägesse und von Utzigen her im Boll zusammen, ferner nahebei das Dentenbergsträsschen aus Richtung Muri.

* Die Ortsnamen mit Endung «...-ingen» weisen im Schweizerischen Mittelland auf die früheste Landnahme der alemannischen Siedler im 5./6. Jh. hin, wobei «...-ingen» bedeutet: «bei den Leuten/Angehörigen des ...» vorgenannten Anführers. Der erste Teil solcher Ortsnamen beinhaltet also jeweils den germanisch-althochdeutschen Personennamen des ehemaligen Dorfgründers und nicht etwa irgend eine geografische Gegebenheit, wie einen See, Wald oder Hügel etc., deshalb muss «See(r)ingen» im Gegensatz zu «Seedorf» als unrealistisch betrachtet werden.

Die gelegentliche Behauptung, der ehemalige «Worblensee» sei auf alten Landkarten noch zu sehen, beruht wahrscheinlich auf einer Verwechslung oder einem sonstigen Irrtum. Auf einigen der ältesten Landeskarten der Schweiz, aus dem 16., 17. und 18. Jahrhundert, lassen sich in unserer Gegend vier Seen erkennen, die offensichtlich einige Zeit später verschwunden sind. Dies sind der ehemalige See zwischen Enggstein und Walkringen, der damalige See zwischen Huob und Krauchthal sowie zwei kleinere Seen im oberen Einzugsgebiet der Worble. Von einem Worblensee ist da nichts zu sehen!



Auf der Karte der Kirchgemeinde Vechigen (südlicher und nördlicher Theil), aufgenommen im Jahr 1812, ausgefertigt anno 1813, durch Geometer Schumacher, sind die wichtigsten drei Orte mit GROSSBUCHSTABEN geschrieben, nämlich VECHIGEN, SINRINGEN und UTZIGEN; es folgen Orte der 2. (z.B. Lindenthal), 3. (z.B. Boll), 4. (z.B. Menziwyl), 5. (z.B. Spirchen) und 6. Ordnung (z.B. Kohlplatz), und dazu kommen – gross, rot und kursiv geschrieben – die Gebiete der folgenden zwölf «Zehnden»: *Vechigen-, Sinringen-, Lindenthal-, Ober Lauterbach-, Dieboltshausen-, Schönbrunnen-, Bösarni-, Lüttiwyl-, Bangerten-, Radelfingen-, Utzigen- und Dentenberg-Zehnden.* (> siehe «Geschichte der Gemeinde Vechigen» Umschlag innen)



Weil das Gebiet Boll und Bollhölzli zum «**Sinringen Zehnden**» gehörte, suchen wir vergebens nach einem «Boll Zehnden». *Bei den Zehnden handelte es sich wohl um Zehnten-Bezirke, also um eine Art Steuer-Bezirke, die in der Gemeinde Vechigen zwölf geografische Abgaben-Einheiten bildeten.*

Einen weiteren Hinweis auf die Wichtigkeit von Sinneringen finden wir in der Bezeichnung «**Sinringenbach**», welcher sich durch den Zusammenfluss von «Lenggenbach» (= Lindentalbach) und «Stembach» (= Stämpbach) bildete. (> Karte von 1812/13 «Geschichte der Gemeinde Vechigen», Umschlag vorne)

Auf den Übersichtsplänen 1:10'000 der Gemeinde Vechigen von 1883 und 1895 finden wir neben dem Vechigenmoos auch das **Sinringenmoos**. (> «Geschichte der Gemeinde Vechigen» Seite 84 und 85)

Zusammenfassend können wir sagen, dass, laut alten Verzeichnissen und Plänen, **Boll innerhalb des Gebietes des Sinneringen Viertels und des Sinneringen Zehnden lag, jedoch eine separate, kleine Häusergruppe um die Wegkreuzung mit Gasthaus, Zollgebäude und Schmitte bildete.**

Die Sägerei von Peter Brand, die seinerzeit mit Wasserkraft des Sinneringenbaches betrieben

wurde, steht – nach alter Überlieferung – auf Sinneringer Boden.

Das Eigentümer- und Flächenverzeichnis der «**Flurgenossenschaft Sinneringen**» gibt weitere Einblicke, in die bedeutende Ausdehnung des Gebietes Sinneringen, das sich übrigens nicht ausschliesslich auf der rechten Bachseite befindet!

Der Nomenklaturplan 1:5'000 von Los 1 + 2 der Neuvermessung der Gemeinde Vechigen vom September 1981 (> «Geschichte der Gemeinde Vechigen» Seite 79) gibt uns zwar keinen Aufschluss über den Grenzverlauf der ehemaligen Viertelsgemeinde oder des Dorfes Sinneringen, das sich anno 1723 aus 21 Häusern zusammensetzte, doch stellen wir fest, dass **Sinringen** mit der Nummer 62 bezeichnet ist und folgende Gebiete im Uhrzeigersinn daran angrenzen: **Schlossgut** (12), **Schloss** (11), **Hubel** (14), **Husmatt** (29), **Moosgass** (21), **Stägmatt** (20), **Usserhus** (19), **Neumatt** (18), **Strassacher** (16) und **Sangere** (15), wobei Schloss, Neumatt und Sangere den direkten Grenzkontakt um knapp 50 Meter verfehlen, aber für die ehemalige Ausdehnung Sinneringens mit seinen 21 (oder später noch mehr) Häusern ebenfalls in Betracht gezogen werden sollten.

Die heutigen Gebiete **Obermoos** und **Oberfeld** werden auf dem Plan von 1812/13 noch als «**Sinringinfeld**» bezeichnet!

Die «Hausvätergemeinde (der Viertelsgemeinde) Sinneringen» liess um 1846 ein eigenes Schulhaus bauen, weil sie die Beitragshöhe an das damals neu erstellte Schulhaus in Vechigen als zu überrissen einschätzte. Als die Sinneringer jedoch staatliche Anerkennung und Kantonsbeiträge beantragten, blitzten sie in Bern ab und konnten deshalb nur eine «Privatschule» betreiben, dazu mussten sie weiterhin die Schule in Vechigen finanziell unterstützen. Die **Sinringer Schule** (Moosgasse 2) wurde bald so teuer, dass sie nicht mehr tragbar war und das Schulhaus deshalb verkauft werden musste. In den 1920er Jahren diente es vorübergehend als Postgebäude, heute gehört es Frau Brand. Manche der ältesten Bewohnerinnen und Bewohner unserer Gemeinde erinnern sich noch an den sagenhaften «**Sinringen-Loeb**», das **Hofer-Lädeli**. Es war an das Haus Bernstrasse 11 angebaut und wurde 1959 abgebrochen. Es handelte sich dabei um ein «Allerwätslädeli», wo bei Frau Hofer – wie im Kaufhaus Loeb in Bern – sozusagen alles und jedes für den Haushalt im Sortiment erhältlich war. Schublade um Schublade konnte geöffnet werden und darin befand sich, was in Haus und Garten nötig und nützlich und begehrt war.

Kürzlich hat aber der Ortsname Sinneringen dank der Initiative einiger Ortsansässiger wieder an Bedeutung gewonnen. Ruedi Krebs brachte diverse alte Kartenausschnitte und Dokumente betreffend Sinneringen mitsamt zahlreichen Petitionsunterschriften auf die Einwohnergemeinde Vechigen, was nun erfreulicherweise schon Früchte trug (> Homepage der Gemeinde Vechigen und Banti-gerpost Nr. 23, 9. Juni 2016):

«Mitteilungen aus der Sitzung des Gemeinderates vom 19. Mai 2016

Ortsteil Boll-Sinneringen, neue Ortstafel

Im Sommer 2015 wurde ein in der Bevölkerung breit abgestütztes Gesuch eingereicht. Die Initianten haben beantragt, den Ortsnamen SINNERINGEN, so wie er früher verwendet wurde, wieder sichtbar zu machen.

Gemäss dem alten Kartenmaterial trennt der Lindentalbach die beiden Ortsteile Boll und Sinneringen. Der Gemeinderat will keine erneute Trennung dieser beiden Ortsteile, jedoch soll der Name SINNERINGEN wieder erscheinen und zwar auf der Ortstafel eingangs Boll-Sinneringen von Stettlen herkommend.

Folgende Bezeichnung wurde beschlossen: Boll-Sinneringen (Gde. Vechigen). Die Ortstafel wird bei Gelegenheit, nachdem dies durch den Kanton genehmigt wurde, ersetzt.»

Die Initiantinnen und Initianten für die Wiederbelebung des Ortsnamens Sinneringen werden wohl die jetzige Lösung als unvollständig oder halbherzig empfinden und nicht als ein mutiges Lanzenbrechen für Sinneringen, aber immerhin «besser als nichts». Als logische und konsequente Ergänzung bietet sich aber ganz sicher die Ortsankündigung ausgangs Stettlen an. «Boll-Sinneringen» in bisheriger Buchstabengrösse müsste problemlos umzusetzen sein!

11 Buchstaben beinahe dreimal so viel Platz wie Boll, also ...

Falls eines Tages das Schloss Sinneringen zwangsweise in Schloss Boll umgetauft würde, wäre der Ortsname Sinneringen wohl endgültig zu Grabe getragen! Soweit soll es aber doch nicht kommen! Oder?



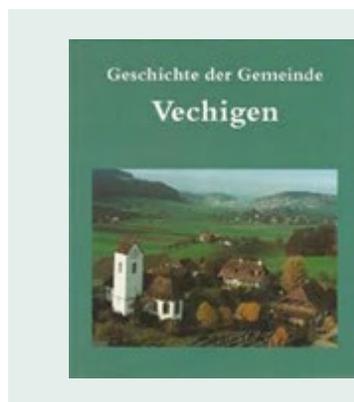
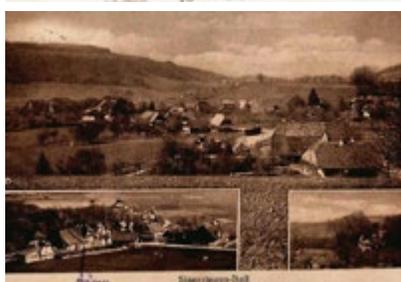
Schloss Sinneringen

Beim Betrachten alter Ansichtskarten erkennen wir: Aus Sinneringen wurde Sinneringen-Boll, anschliessend (oder z.T. gerade direkt) Boll-Sinneringen und heute heisst es manchmal nur noch Boll oder Boll-Vechigen oder sogar Vechigen Boll. – Heisst dereinst alles Boll? – Man fragt sich, was das soll!?

Bruno Lüscher



Die starke Bautätigkeit der zurückliegende Jahrzehnte liess Sinneringen mit Boll zusammenwachsen, so dass kaum mehr eine Grenze erkennbar ist. Die RBS-Bahnstation stand auf Boller- und somit auch auf Sinneringer-Boden (Viertelgemeinde Sinneringen bis 1965) und hiess 1913 ursprünglich nur «Boll», also weder Sinneringen-Boll noch Boll-Sinneringen. Weshalb? Das wäre noch zu erforschen. Der Ortsname Sinneringen kommt heute im ÖV und auf dem SBB-online-Fahrplan nur noch so vor: «Vechigen, P+R Boll-Sinneringen (Park + Ride)»! Auf neueren Strassenkarten sucht man Sinneringen meistens vergebens, dafür sind Boll, Utzigen und das verschwindend kleine Littiwil eingezeichnet. Wo bleibt da die Logik? Vor dem vollständigen Verschwinden kommt oft eine Zurückstufung in der Druckbuchstabengrösse, denn schliesslich braucht Sinneringen mit seinen



Geschichte der Gemeinde Vechigen

Auf dieses sehr informative, reich illustrierte, 344 Seiten umfassende Ortsbuch wird im Artikel mehrmals detailliert hingewiesen. > Es ist – solange Vorrat – noch auf der Gemeindeverwaltung Vechigen erhältlich und zwar zum Sonderpreis von Fr. 20.– (anstatt Fr. 42.–).

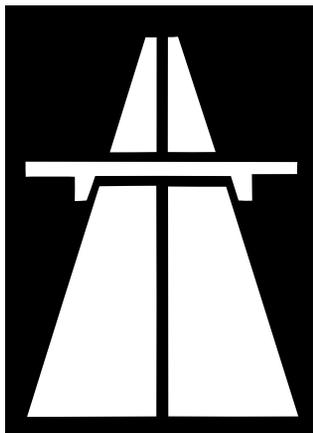


Ihr Qualitäts-Fachgeschäft für:

- Fleisch aus der Region
- Fleisch, Wurst, Traiteur
- Pfannenfertiges
- Fleischplatten
- Fleischfondues
- Geräucherte Spezialitäten
- Party-Service kalt und warm
- Grill-Party-Service
- Grill- und Party-Zelt
- Tisch- und Bänke-Vermietung
- Grosser Grill für Spanferkel



Anton Stucki
 Worbstrasse 1
 3067 Boll b. Bern
 Telefon 031 839 26 40



FAHRSCHULE

Hansruedi Soltermann
 Telefon 031 839 68 38
 Natel 079 481 98 51
 Talacker 3068 Utzigen

**GEWERBEVEREIN
VECHIGEN**

3067 Boll > www.gvvechigen.ch



**Unsere freien Lehrstellen
finden Sie auf Seite 20!**



Immobilien-Dienstleistungen

Ihr Fachmann und Berater für

- Verkauf und Bewertungen von Liegenschaften
- Erst- und Wiedervermietungen
- Beratung rund um Immobilien
- Liegenschaftsverwaltungen

Andrin Plattner
 Eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
 3068 Utzigen
 031 761 30 65 / 079 229 18 28

Unsere aktuellen Angebote finden Sie unter
www.ap-immobilien.ch / info@ap-immobilien.ch

wygg Heizungen AG

Ihr Sanierungs-Spezialist

Solaranlagen - Wärmepumpen - Öl, Gas + Holzfeuerungen
 Installationsbetrieb mit Eidgenössischen Fachausweis

3067 Boll 031/839 39 86
wysagheizungen@bluewin.ch

SCHULERTypo

Grafik- und Gestaltungsatelier

Der Gestalter für

- › Webseiten
- › Logos
- › Geschäftsdrucksachen
- › Flyer, Mailings
- › Inserate
- › Plakate
- › Broschüren
- › Beschriftungen

Benötigen Sie ein professionelles Erscheinungsbild für Ihren Betrieb?
 Ich freue mich auf Ihren Anruf.
 Pius Schuler | schulertypo.ch | 079 625 51 47

**HÄLG
RAUM
&
DECO
GMBH**

Raumgestaltung
 Polsterei
 Vorhänge
 Beschattungen
 Bodenbeläge
 Dekorationen
 Wohnaccessoires
 Restaurationen



Wir erfüllen Ihre Wohnträume

Hälg Raum & Deco GmbH
 Bernstrasse 96
 3066 Stettlen
 Tel. 031 931 50 30



Zwüsche Stettle u Boll, da liegt Sinneringe ... meh als hundert Hüser sy dert z finge!



Foto: B. Lüscher

Ausschnitt Übersichtsplan der Gemeinde Vechigen von Geometer Straub, 1883

Dem Gebiet der Viertelsgemeinde Sinneringen fehlte zwischen den Jahren 1498–1881 die Enklave Wyler, die seinerzeit der Herrschaft Worb verkauft worden war. Durch einen regierungsrätlichen Beschluss kam 1881 folgender Tausch zustande: Die Einwohnergemeinde Worb gibt die Enklave Wyler an Vechigen zurück und erhält dafür Gebiete, die bisher an Worb grenzten, nämlich weite Teile von Bangerten, Winterhalden und den Lüseberg.

Der veränderte Grenzverlauf erforderte einen neuen Plan der Gemeinde Vechigen. Dieser wurde im Auftrag des Bernischen Regierungsrates 1883 ausgefertigt und genehmigt und zwar neuerdings im Massstab 1:10'000 und vermessen in Metern, anstatt wie bisher in «Bernfuss» (29,33 cm). Der oben abgebildete Ausschnitt zeigt zentral die Viertelsgemeinde Sinneringen mit Boll und Dentenberg, dazu rechts den Hauptort Vechigen.



Willkommen bei der
Bank, die auch KMU ist.

Als lokale, unternehmerisch unabhängige Bank sind wir selbst ein KMU und kennen deshalb Ihre Herausforderungen. Wir sind flexibel, engagieren uns für Ihre Ziele und sprechen Ihre Sprache. Als Teil der Raiffeisen Gruppe verfügen wir über ein Netzwerk und das Know-How, um Sie kompetent und zukunftsorientiert zu beraten. Vertrauen auch Sie einem fairen und soliden Partner, ganz gleich, ob es um Zahlungsverkehr, Liquidität, Investitionen oder Ihre Nachfolge geht.

Raiffeisenbank Worblen-Emmental
Biglen - Boll - Ittigen - Ostermundigen - Worb
Tel: 031 838 55 55
www.raiffeisen.ch/worblen-emental

Wir machen den Weg frei!

RAIFFEISEN



Planung - Innenausbau - Elementbau
Sanierung - Zimmerei
Lindentalstrasse 110 - 3067 Boll
Tel. 031 839 18 10 - info@christen-holzbau.ch
www.christen-holzbau.ch



CREA Energy AG
Bernstrasse 1
3066 Stettlen
info@creaenergy.ch
www.creaenergy.ch

☎ 0800 00 88 80

Ihre kompetente Firma für

- **Elektroinstallationen**
- **Photovoltaikanlagen**
- **Solarthermieanlagen**
- **Bedachung, Spenglerei, Blitzschutz**
- **Absturzsicherungen**
- **Energieeffizienz**

SICHERHEIT durch QUALITÄT

Paganini

ENERGIE + KOMMUNIKATION

Beratung und Ausführung von Elektroinstallationen,
Beleuchtungen, EDV, Telefon, Television,
Baustelleneinrichtungen und...

Elektro Paganini AG / Ey 25 / 3063 Ittigen
Tel. 031 917 2000 / Fax 031 917 2001
www.paganiniag.ch

**Gesundheitstherapie
für Körper, Geist und Seele**

Susanne Peter

Steinacker 28 a, 3067 Vechigen-Boll
Tel. 031 839 99 20, Nat. 079 543 81 94

www.gesundheitstherapie-vechigen.ch
info@gesundheitstherapie-vechigen.ch



Silozement Transport AG – der starke Partner für Zementtransporte in der Region Bern

SILOTRAG

Wankdorffeldstrasse 70, 3014 Bern – Telefon 031 331 66 15 – www.silotrag.ch

Die Vier Vierthel

I. Vierthel-Vierthel

Vierthel-Dorf hat 22. Häuser:
 Im Baplin: 2. Unt. Mühlaid: 1.
 Ballenbünd: 1. Galtforn: 2.

II. Singeringer Utschul:

Singeringer Dorf: 21. Im Boll: 4.
 Kapellbank: 2. Pantenberg: 7.
 Gofen Rod: 1. Gütlin: 1.
 Gofen liche: 1. Rüdau: 2.
 Mumpau: 1.
 Lindenfal. Dorf: 19. Müdlin: 1.
 Kflöfli: 1. Goffron: 1.
 Lörmon: 1. auf 3. Aarb: 1.
 Goffen: 2. Galtforn: 2.
 Galtforn: 2. Gintromelad: 2.

Ausschnitt aus dem Vechiger Ortsnamenverzeichnis von 1723 (> vgl. Text Seite 3 oben)

Mit Hilfe des Alphabets der Deutschen Kurrentschrift könnte es Ihnen gelingen, alte Dokumente zu lesen und zu transkribieren. Viel Vergnügen!

a	u	A	j	i	J	s	f	S
b	k	B	k	k	K	t	t	T
c	r	L	l	l	L	u	ii	U
d	i	D	m	m	M	v	x	V
e	n	F	n	n	N	w	uu	W
f	f	F	o	o	O	x	z	X
g	g	G	p	g	P	y	y	Y
h	f	H	q	g	Q	z	z	Z
i	i	I	r	x	R	tz	tz	

ä ä ä
 ö ö ö
 ü ü ü

ch ck th sch sz = ss und st

Alphabet der Kurrentschrift

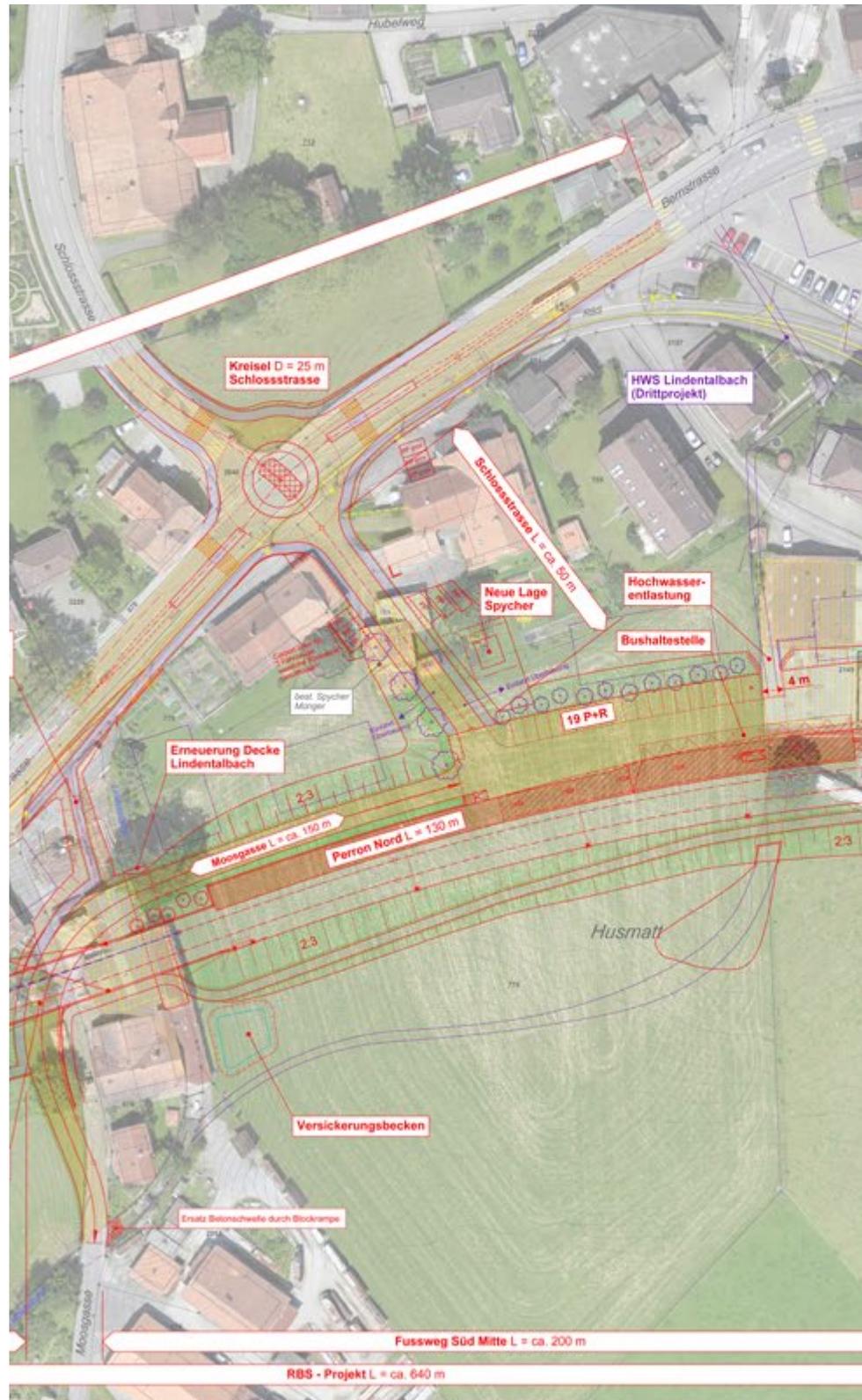
Die vorletzte Zeile zeigt die Umlaute ä, ö, ü und die entsprechenden Großbuchstaben Ae, Oe, Ue; die letzte Zeile zeigt die Zusammensetzungen ch, ck, th, sch, sz = ss und st

Entwicklung des in der Zone mit Plan «Kern Boll Süd»

Im Rahmen der Gesamtrevision der Ortsplanung 2014 hat der Gemeinderat die Ziele der Gemeindeentwicklung definiert. Im Bereich des Bahnhofgebietes innerhalb der Zone mit Planungspflicht wird eine massvolle Verdichtung der seit vielen Jahren bestehenden Bauzone angestrebt.

Mit dem Urnenbeschluss vom 5. Juni 2016 hat die Bevölkerung der Gemeinde Vechigen diesem Vorhaben grundsätzlich zugestimmt und die erforderlichen Erschliessungskredite und deren Finanzierung genehmigt. Ein zukunftsweisender Meilenstein in der Planung und Umsetzung der Zentrumsüberbauung.

Die Herausforderung in diesem längerfristigen Entwicklungsprozess liegt in der Komplexität des Projektes. Es gilt, die Interessen einer Vielzahl von Grundeigentümerinnen und Grundeigentümern zu berücksichtigen, viele technische Erschliessungsprojekte zu koordinieren, eine sinnvolle Etappierung aufzuzeigen, den Schutz einer zukünftigen Wohnüberbauung vor Naturgefahren sicherzustellen und letztlich ein Planungsinstrument zu schaffen, welches auch den Qualitätsansprüchen und den Zielen der Ortsentwicklung der nächsten zwanzig Jahre standzuhalten vermag. Bereits in den Jahren 2010/11, als die Richtplanung im Perimeter der ZPP Nr. XI eingeleitet wurde, konnten hohe Ansprüche an die baulichen Qualitäten einer zukünftigen Überbauung definiert werden. Die Auszeichnung des Projektes im Rahmen des Kantonalen Wettbewerbes «Entwicklungsschwerpunkte Wohnen» bildete eine wichtige Grundlage für die weitere Planung.



Ortskerns

ungspflicht ZPP Nr. XI



In der zweiten Jahreshälfte 2016 beabsichtigt der Gemeinderat, den Wasserbauplan «Lindentalbach» zur öffentlichen Mitwirkung aufzulegen und die Überbauungsordnung, welcher ein jurierter Studienauftrag zum architektonischen und städtebaulichen Konzept zugrunde liegt, öffentlich aufzulegen. Parallel dazu wird die öffentliche Auflage des Projektes zur Verlegung der RBS-Bahnlinie, welches den Status einer Baubewilligung hat, durch das Bundesamt für Verkehr öffentlich aufgelegt.

Die Realisierung der geplanten Entwicklung wird in mehreren Etappen in den nächsten 20 Jahren erfolgen. Als erster Schritt wird in den Jahren 2018 bis 2020 die Verlegung der Bahnlinie und der Rückbau der alten Geleisanlage erfolgen. Nur die Bahnverlegung ermöglicht letztlich eine bauliche Entwicklung im Zentrumsgebiet.

*Gemeinde Vechigen
Ressort Planung*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Entwicklungsgebiet ZPP XI "Kern Boll Süd"						
Gesamtübersicht						
Bahnverlegung						
PO Projektphase	■	■	■	■	■	■
PO Plangenehmigungsverfahren PGV	■	■	■	■	■	■
PO Bahnprojekt Realisierung				■	■	■
PO Rückbau bestehendes Bahntrasse					■	■
Wasserbauplan Lindentalbach						
PO Projektierung	■	■	■	■	■	■
PO Genehmigungsverfahren	■	■	■	■	■	■
PO Ausführung Teilgebiet Siedlung + Unterlauf				■	■	■
Überbauungsordnung						
PO Studienauftrag		■	■	■	■	■
PO Erarbeiten UeO		■	■	■	■	■
PO Genehmigungsverfahren		■	■	■	■	■
PO Projektierung Überbauung / Baubewilligungsverfahren			■	■	■	■
PO Etappenweise Umsetzung Arealentwicklung				■	■	■
Erschliessungsanlagen (Strassen/Leitungen)						
PO Projektierung			■	■	■	■
PO Realisierung				■	■	■
PO Anpassungen Kantonsstrasse / neues Verkehrsregime						■

arbor ag

Stelle frei:
Baumaschinenmechaniker

Stapler für jede Anwendung!

www.arbor-ag.ch



CAVAION SIDeloadERS
BAUMANN

CESAB
FORKLIFTS

COMBIST

DIECI

CJEXKO
MINICRANE

SVETRUCK
The Quality

TERBERG
KINGLIFTER
Manufacturer of truck mounted forklifts

Gartengestaltung, Gartenänderung, Gartenpflege

andergarten

S. Schwärzler, Egelgasse 65a, 3000 Bern 21, www.andergarten.be
Telefon: 079.301.52.69, Fax: 031.921.52.91, info@andergarten.be

Bestattungsdienst
GRUNDER AG
Hutmatt 168, 3068 Utzigen

Telefon 031 839 19 72 Fax 031 839 19 09
Bestatter mit eidgenössischem Fachausweis

**Vertrauensgeschäft bei Todesfall
mit langjähriger Erfahrung**

- Bedienung Tag und Nacht
- Diskrete Bedienung und Beratung
- Erledigen der Formalitäten
- Leichzirkulare/Todesanzeigen
- Überführung im In- und Ausland
- Sterbevorsorgeverträge

Sie erreichen uns jederzeit unter Tel. 031 839 19 72

Der neue Kia Sportage: Qualität die begeistert.
Jetzt probefahren!



Ihr KIA-Center Region Bern-Ost

GERBER UTZIGEN AG
Landtechnik & Automobile
Tel. 031 839 68 88 / www.gerber-utzigen.ch

- Busvermietung
- Landtechnik
- Automobile



GRUNDER AG

3068 UTZIGEN

KOMPETENZ RUND UMS HOLZ

FENSTERBAU
HAUSTÜREN
INNENAUSBAU
PRESSHOLZ

Hutmatt 168
3068 Utzigen

Tel. 031 839 19 72 · Fax 031 839 19 09
info@grunder-utzigen.ch
www.grunder-utzigen.ch



Grossenbacher Bedachungs AG

3419 Biembach
Telefon 034 461 21 62
Telefax 034 461 00 08

3068 Utzigen
Telefon 031 839 70 44

Mehr als drucken... konzipieren und gestalten
texten
redigieren
drucken
personalisieren
stanzen
prägen

druckerei **ruch** ag



Druckerei Ruch AG, 3063 Ittigen, Tel. 031 921 11 16, www.ruchdruck.ch

BERUFSBILD

BAUMASCHINENMECHANIKER/-IN EFZ



Wer diesen Beruf erlernt, ist immer auf dem neusten Stand der Technik und hat Einblick in die faszinierende Welt der Baumaschinen und Stapler.

Lionel Gottier, 1. Lehrjahr,
bei Servicearbeiten
an einem DIECI Teleskoplader

Baumaschinenmechaniker sind für Unterhalt, Wartung und Reparatur von Baumaschinen zuständig. Die Bezeichnung Baumaschinen ist ein sehr weit gefasster Bereich. Dies können sein: Bagger, Bulldozer, Rad- und Kettenlader, aber auch Krane, Walzen, Hubstapler etc.

Oftmals handelt es sich um komplexe Hightechgeräte mit elektronischen Steuerelementen. Zur Erledigung Deiner Arbeit steht dir als Baumaschinenmechaniker in der Werkstatt ein umfangreicher Maschinenpark zur Verfügung: Maschinensägen, Bohr- und Schleifmaschinen, Schweissanlagen, Fräsmaschine, Drehbänke. Nicht zu vergessen, die markenabhängigen Spezialwerkzeuge, die Prüf-, Mess- und Kontrollwerkzeuge sowie der Laptop.

Als Baumaschinenmechaniker bist Du auch oft unterwegs, um Pannen oder Störungen auf der Baustelle oder in der Werkstatt des Kunden zu beheben. Laptop und Diagnosegeräte sind hier unverzichtbare Helfer, um Störungen im elektrischen, elektronischen, mechanischen und hydraulischem System

einer Maschine herauszufinden. Schaltpläne und Handbücher des Herstellers runden die Palette deiner Hilfsmittel ab.

Ist der Fehler gefunden, baust Du das defekte Teil aus. Vielleicht kannst Du es einfach reparieren. Andernfalls musst Du es durch ein Neues ersetzen. Auch das Ersetzen von Verschleisssteilen umfasst ein grosser Teil deiner Arbeitsaufgabe. Sind innert nützlicher Frist keine Ersatzteile erhältlich, fertigest Du diese selber an. Das Beherrschen der nötigen Techniken wie Bohren, Drehen und Schweißen lernst Du während deiner Ausbildung.

Servicearbeiten müssen regelmässig und sehr pflichtbewusst ausgeführt werden, damit die Maschinen anschliessend wieder zuverlässig laufen. Hier muss man sich auf den Baumaschinenmechaniker 100% verlassen können. Du musst ein gutes Auge und ein gutes Gehör haben, um allfällige Unregelmässigkeiten sofort zu erkennen. Der Baumaschinenmechaniker muss immer auf Zack sein!

Das Elektrofachgeschäft in Ihrer Nähe

- › Elektroinstallationen
- › Telekommunikation
- › Service



BURKHARD
ELEKTRO AG

Hauptstrasse 3, 3076 Worb
Worbstrasse 14, 3067 Boll
Telefon 031 839 82 82
www.burkhardelektro.ch



Innendekorationen Heinz Kärcher

Vorm. Pierre Küng

Verkauf+Atelier:
Stämpbachstrasse 14, 3067 Boll
Tel. 031 931 09 95

Bettwaren/Duvets • Bettwarenreinigungen • Steppdecken
Bettüberwürfe • Vorhänge • Teppiche • Polsterarbeiten

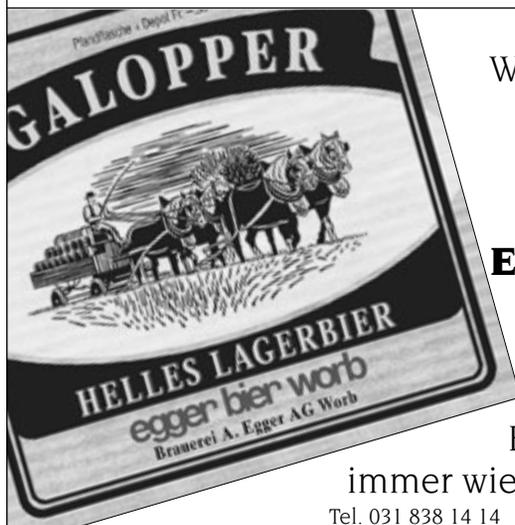
www.ryser-ag.ch



**BRINGT SCHWUNG
IN IHRE KÜCHE.**

Ryser AG
Schulhausstrasse
3067 Boll-Vechigen
T 031 839 20 20

RYSER
schreinereiküchenbau



Wer wirklich
Durst hat,
findet den
Weg.

**Egger Bier
Worb**

Einmal hin,
immer wieder zurück.
Tel. 031 838 14 14 Fax 031 838 14 15

Drogerie Naturheilmittel Dreier

www.drebo.ch

*Ihr Fachgeschäft
für Naturheilmittel*

Kernstrasse 1 · 3067 Boll · Tel. / Fax 031 / 839 00 22

PETER KÜNZI AG

seit **1967**

Ey 3, 3063 Ittigen

Telefon 031 921 24 41
Telefax 031 922 15 65

www.spenglerei-kuenzi.ch



Privat: Markus Künzi, Vechigen, 3067 Boll

Bauspenglerei ♦ Blitzschutzanlagen ♦ Sanitäranlagen ♦ Metallfassaden und -dächer ♦ Reparaturen



Lionel bei Arbeiten
an einem Motor

Wo kann ich Baumaschinenmechaniker lernen? Die Firma Arbor AG bietet Lehrstellen für Baumaschinenmechaniker an. Aber Arbor AG baut doch gar keine Baumaschinen!

Hubstapler sind sehr ähnlich aufgebaut wie Baumaschinen. Ähnliche Motoren, ähnliche hydraulische Komponenten, ähnliche elektrisch und elektronische Steuerungen, auch ähnliche Mechanik. Die Vorgehensweise bei der Fehlersuche ist genau gleich. Arbor AG ist deshalb eine ideale Firma, um den Beruf des Baumaschinenmechanikers zu erlernen. Arbor AG, die Schweizer Vertretung von 7 europäischen Staplerherstellern. Da lernst Du auch die unterschiedlichen Mentalitäten der verschiedenen Länder kennen.

Gerber Utzigen AG bietet Lehrstellen als Landmaschinenmechaniker an. Dieser Beruf umfasst sehr ähnliche Tätigkeiten wie der Baumaschinenmechaniker jedoch einfach für Landmaschinen.

Welche Anforderungen muss ich erfüllen?

- Gute Auffassungsgabe
- Handwerkliches Geschick
- Gute körperliche Verfassung
- Selbständige Arbeitsweise
- Technisches Verständnis
- Freude am Kontakt mit Kunden

Mach den ersten Schritt und melde Dich für einen Schnuppertag an!



Arbor AG
Lindentalstrasse 112, 3067 Boll
Tel. 031 838 51 61, www.arbor-ag.ch



Gerber Utzigen AG
Spirchen, 3068 Utzigen
Tel. 031 839 68 88, www.gerber-utzigen.ch

Weitere Informationen:



AM Suisse
Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg
T +41 32 391 99 44
F +41 32 391 99 43
agrotecsuisse@amsuisse.ch
www.agrotecsuisse.ch
www.go4mechanic.ch



Bäckerei - Konditorei
Lebensmittel
S c h ü p b a c h

3067 Boll
Tel. 031 839 04 72

Wir bringen Ihren Garten
auf einen grünen Zweig!



Neuanlagen
Unterhaltsarbeiten
Umänderungen
Verbundsteinplätze

Hermann Alter
eidg. dipl. Gärtnermeister
Schlossstrasse 1b
Postfach 105
3067 Boll
Telefon 031 839 36 84
Natel 079 653 55 88
www.alter-gartenbau.ch

Rufen Sie uns an !



HERZOG

baut auf
baut um
baut an

Zimmerei Bau Schreinerei Tel. 031 330 40 70 www.herzogbau.ch

Metzgerei



JÖHR AG

3067 Boll-Sinneringen

Tel.: 031 839 38 25
Fax: 031 839 90 28
Natel: 079 215 42 84

Jeden Samstag
Fleisch-Markt Münsterstrasse Bern



**SERVICE UND
VERKAUF**

schnell, zuverlässig, preiswert

BURKHARD
TV • VIDEO • HI-FI

BAHNHOFSTRASSE 5 3076 WORBB
TELEFON 031 839 20 83

Abstimmungsvorlagen vom 25. September 2016

Am 25. September 2016 gilt es ernst. Die Volksinitiative «**Grüne Wirtschaft**» will unsere Gewohnheiten ändern und uns vorschreiben, auf was wir in Zukunft zu verzichten haben.



Das Begehren «**AHV plus**» verursacht unbezahlbare Mehrkosten von 4 Milliarden Franken bei der ersten Säule.

Beide Vorhaben sind pures Gift für die Volkswirtschaft!



Liebe VechigerInnen, KMU Bern und der Gewerbeverein Vechigen empfehlen Ihnen, ein **doppeltes NEIN** einzulegen.

Impressum

Herausgeber:

Gewerbeverein Vechigen

Verantwortliche

Redaktoren:

Gestaltung: Marcel Stöckli
 Jürg Sieber
 Finanzen: Sandra Gerber
 Gewerbe: Jürg Sieber
 Gesundheit/Landwirtschaft:
 Pia Rohrbach
 Benz Kammermann
 Kultur/Vereine: Peter Glatz
 Politik/Gemeinde:
 Marcel Stöckli
 Mitarbeiter: Kurt Würsten
 Bruno Lüscher

Druck:

Druckerei Ruch AG, Ittigen
 mail@ruchdruck.ch
 www.ruchdruck.ch

Ihr **KUNDEN**dienst
 für Küchen- und Waschraumgeräte,
 Staubsauger und Küchenmaschinen

KURT BURKHALTER

Haushaltsgeräte-Service

Kurt Burkhalter | Werbstrasse 14 | 3067 Boll | Tel. 031 832 05 82 | haushaltsgeraete-service.ch

SCHULTHESS

NITE HOUSE

Electrolux

Miele

Züri

Teppiche, Bodenbeläge
 Linoleum, Novilon
 Spezialbodenbeläge
 Parkett neu verlegen,
 schleifen und versiegeln

Fachgerechter Service
 und hochwertige Produkte
 von Ihrem Fachgeschäft



Stöckli Bodenbeläge AG

dipl. Teppichberater/in VSTF/VSLT

3063 Ittigen, Ey 4
 Telefon 031 921 04 16
 Telefax 031 921 85 63
www.teppich-parkett.ch

Wir beraten Sie ausführlich!
 Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Martin Schüpbach

keramische wand- u. bodenbeläge

Wuhl 195 Mobile: 079 659 43 05
 3068 Utzigen Fax: 031 832 02 29
 email: schuepbach-utzigen@bluewin.ch
 homepage: www.schuepbach-utzigen.ch



100 JAHRE
 1911 - 2011

Umbau
 Neubau
 Landwirtschaftsbau

Holzrahmenbau
 Innenausbau
 Treppenbau

Sieber Holzbau AG
 Radelfingenstrasse 126
 3068 Utzigen
www.sieber-holzbau.ch

Telefon 031 839 06 27
 Fax 031 839 42 23
info@sieber-holzbau.ch

Einfach
heller
 wohnen...

Gurtner+Co AG

Gipserei • Leichtbau • Fassadenisolation
 Malerei • Tapezieren • Dekorative Technik

Lindentalstr. 66 Tel. 031 839 17 65
 CH-3067 Boll Fax 031 839 44 65
 Filiale 3076 Worb

Ihr Spezialist für schlüsselfertige Photovoltaikanlagen



CREA Energy AG
 Bernstrasse 1
 3066 Stettlen
info@creaenergy.ch
www.creaenergy.ch

☎ 0800 00 88 80

Beratung
 Planung
 Montage
 Wartung

 geprüfte
 Fachpartner
www.swissolar.ch

Fiechter Studer

Bauunternehmung

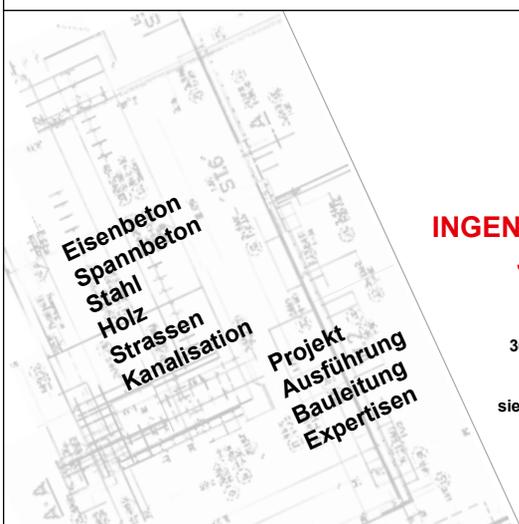
Fiechter Studer AG
 Wegmühlegässli 6
 3072 Ostermündigen
 T +41 (0)31 931 12 26
info@fiechterstuder.ch
www.fiechterstuder.ch



Rubin Gartenbau

Gartenunterhalt • Gartenänderungen • Gartenneuanlagen

Telefon 031 839 37 04 • info@rubin-gartenbau.ch • www.rubin-gartenbau.ch



Eisenbeton
Spannbeton
Stahl
Holz
Strassen
Kanalisation

Projekt
Ausführung
Bauleitung
Expertisen

INGENIEURBÜRO Jürg Sieber

Winkelweg 10
3072 Ostermundigen
Tel: 031 932 11 22
Fax: 031 932 00 38
siebering@bluewin.ch



CHRISTEN &
WALTHER AG
3067 VECHIGEN
TEL. 031 839 20 06

BERATUNG, PLANUNG
BLUMENBINDEREI
FRIEDHOFGÄRTNEREI
GRABSTEINE
DACHBEGRÜNUNG

Linde
Restaurant



Wir sind wieder da!

Restaurant Linde Lindenthäli

Marion und Heinz Spühler | Lindentalstrasse 109 | 3067 Boll

Tel. +41 (0)31 839 04 52 Fax +41 (0)31 839 07 41

Mail lindepintli@bluewin.ch

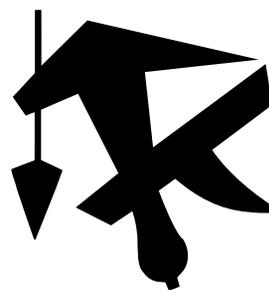
Öffnungszeiten

Mi - So: ab 9.00 Uhr, Samstag: ab 16.00 Uhr

Jeweils am letzten Sonntag im Monat geschlossen



Kehrli Bedachungen AG



STEILDACH – FLACHDACH – FASSADEN
ISOLATIONEN REPARATUREN

Telefon 031 311 40 49

Gerbergasse 30a, 3000 Bern 13

Telefon privat 031 839 73 24



Lehrstellenbörse

GEWERBEVEREIN VECHIGEN

3067 Boll > www.gvvechigen.ch



Stand 24.8.16

Legende: Lehrstelle frei besetzt

Lehrstellen	2017	2018	Firma	Name	Vorname	Strasse G	PLZ/Ort G	Tel. G	E-Mail	Website
Anlagen- & Apparatebauer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Baminox AG	Berger	Christoph	Bollstr. 43A	3076 Worb	031 832 05 00	info@baminox.ch	www.baminox.ch
Assistentin Gesundheit + Soziales (AGS) EBA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Moser	Margret	Wuhlstrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 81	margret.moser@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Baummaschinenmechaniker	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Arbor AG	Wirth	Martin	Lindentalstr. 112	3067 Boll	031 838 51 61	m.wirth@arbor-ag.ch	www.arbor-ag.ch
Coiffeuse	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Coiffure Hairmony	Dubach	Manuela	Bernstr. 28	3067 Boll	031 839 08 60	info@hairmony.ch	www.hairmony.ch
Coiffeuse / Coiffeur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Coiffure Rainbow	Egli-Leiser	Brigitte	Kernstr. 5b	3067 Boll	031 839 83 20	egli-leiser@bluewin.ch	www.coiffure-rainbow.ch
Detailhandelsfachmann/-frau	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Arbor AG	Banga	Daniel	Lindentalstr. 112	3067 Boll	031 838 51 61	d.banga@arbor-ag.ch	www.arbor-ag.ch
Detailhandelsfachmann/-frau EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Landi Vechigen	Brönmann	Adrian	Bahnhofstr. 2	3067 Boll	031 839 04 63	adrian.brönmann@landivechigen.ch	www.landivechigen.ch
Drogistin	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Drogerie Dreier	Dreier	Rachel	Kernstr. 1	3067 Boll	031 839 00 22	info@drebo.ch	www.drebo.ch
Druckertechnologie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Geiger AG Bern	Geiger	Markus	Habsburgstr. 19	3006 Bern	031 352 43 44	markus.geiger@geigerdruck.ch	www.geigerdruck.ch
Elektroinstallateur, Montageelektriker	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	B. Jordi AG	Ramstein	Urs	Biderstr. 48	3006 Bern	031 931 12 22	jordielektr@bluewin.ch	www.elektro-jordi.ch
Elektroinstallateur, Montageelektriker	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Burkhard Elektro AG	Tüscher	Klaus	Hauptstr. 3	3076 Worb	031 839 82 82	klaus.tuescher@burkhardelektro.ch	www.burkhardelektro.ch
Elektroinstallateur, Montageelektriker	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Elektro Paganini AG	Schumacher	Hanspeter	Ey 25	3063 Ittigen	031 917 20 00	info@elektro-paganini.ch	www.elektro-paganini.ch
Fachfrau/Fachmann Betreuung EFZ für Behinderte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Moser	Margret	Wuhlstrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 81	margret.moser@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt EFZ Richtung Hausdienst	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Wohn- und Pflegeheim Utzigen Immobilien AG	Hulliger	Hansulrich	Wuhlstrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 50	hansulrich.hulliger@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Moser	Margret	Wuhlstrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 81	margret.moser@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Gartenbauer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Andergarten	Schwärzler	Stefan	Bernstr. 43	3067 Boll	079 301 52 69	info@andergarten.ch	www.andergarten.ch
Gärtner	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Rubin Gartenbau	Rubin	Daniel	Lutebachstr. 138	3068 Utzigen	031 839 37 04	info@rubin-gartenbau.ch	www.rubin-gartenbau.ch
Gebäudetechnikplaner Lüftung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Stoffel Klima AG	Stoffel	Marco	Morgenstr. 121	3018 Bern	031 990 35 35	m.stoffel@stoffelag.ch	www.stoffelag.ch
Heizungsmonteur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wyss Heizungen AG	Wyss	Stefan	Worbstr. 19	3067 Boll	031 839 39 86	wyssheizungen@bluewin.ch	www.landivechigen.ch
Kauffrau/Kaufmann EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Landi Vechigen	Brönmann	Adrian	Bahnhofstr. 2	3067 Boll	031 839 04 63	adrian.brönmann@landivechigen.ch	www.landivechigen.ch
Kauffrau/Kaufmann EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Born	Tanja	Wuhlstrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 02	tanja.born@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Kauffrau/Kaufmann EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Otto Lädtrach AG	Lädtrach	Ueli	Bollstr. 71	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedtrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Kauffrau/Kaufmann EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Raiffeisenbank Worblen-Emmental	Schwander	Astrid	Bahnhofplatz 5	3076 Worb	031 838 55 55	astrid.schwander@raiffeisen.ch	www.raiffeisen.ch
Köchin/Koch EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Läng	Annamarie	Wuhlstrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 30	annamarie.laeng@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Landmaschinenmechaniker	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Gerber Utzigen AG	Gerber	Kurt	Spirchen 142B	3068 Utzigen	031 839 68 88	info@gerber-utzigen.ch	www.gerber-utzigen.ch
Logistiker EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Otto Lädtrach AG	Lädtrach	Ueli	Bollstr. 71	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedtrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Lüftungsanlagenbauer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Stoffel Klima AG	Stoffel	Marco	Morgenstr. 121	3018 Bern	031 990 35 35	m.stoffel@stoffelag.ch	www.stoffelag.ch
Maler/-in	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Gurthner + Co. AG	Gurthner	Franco	Lindentalstr. 66	3067 Boll	031 839 17 65	info@gurthnercoag.ch	www.gurthnercoag.ch
Maurer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Büchi Bauunternehmung AG	Büchi	Daniel	Weissenweg 15	3000 Bern 22	031 331 56 56	daniel.buechi@buechibau.ch	www.buechibau.ch
Maurer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	FiechterStuder AG	Studer	Michael	Wegmühlegässli 6	3072 Ostermündigen	031 931 12 26	info@fiechterstuder.ch	www.fiechterstuder.ch
Metalbauer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	A. Krebs Tor-u. Metallbau	Krebs	Andreas	Lindentalstr. 5	3067 Boll	031 839 05 62	info@krebs-tore.ch	www.krebs-tore.ch
Säger EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Otto Lädtrach AG	Lädtrach	Ueli	Bollstr. 71	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedtrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Sanitärinstallateur/-in EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Krebs AG	Friedli	Roland	Bernstr. 20	3067 Boll	031 839 06 71	info@krebs-ag.ch	www.krebs-ag.ch
Schreiner	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	GRUNDER AG	Grunder	Beat	Hutmatt 168	3068 Utzigen	031 839 19 72	info@grunder-utzigen.ch	www.grunder-utzigen.ch
Schreiner	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Holzbau Partner AG	Wegmüller	Urs	Gümligentalstr. 83a	3066 Stettlen	031 930 00 03	info@holzbau-partner.ch	www.holzbau-partner.ch
Schreiner	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ryser AG Schreinerei	Ryser	Michael	Schulhausstr. 8k	3067 Boll	031 839 20 20	michael.ryser@ryser-ag.ch	www.ryser-ag.ch
Spengler/-in EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Peter Künzi AG	Künzi	Markus	Ey 3	3063 Ittigen	031 921 24 41	markus.kuenzi@spenglerei-kuenzi.ch	www.spenglerei-kuenzi.ch
Strassenreparaturfachmann/-frau EFZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Otto Lädtrach AG	Lädtrach	Ueli	Bollstr. 71	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedtrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Strassenreparaturpraktiker/-in EBA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Otto Lädtrach AG	Lädtrach	Ueli	Bollstr. 68	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedtrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Zimmermann	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Christen Holzbau AG	Scherthenleib	Thomas	Lindentalstr. 110	3067 Boll	031 839 18 10	info@christen-holzbau.ch	www.christen-holzbau.ch
Zimmermann	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Holzbau Partner AG	Wegmüller	Urs	Gümligentalstr. 83a	3066 Stettlen	031 930 00 03	info@holzbau-partner.ch	www.holzbau-partner.ch
Zimmermann, Holzarbeiter	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Sieber Holzbau AG	Aeschlimann	Hans-Jürg	Radelfingenstr. 126	3068 Utzigen	031 839 06 27	info@sieber-holzbau.ch	www.sieber-holzbau.ch